

Generales *Generals - Généraux***Máxima Certificación Clase III***Class III Maximum Certification - Maximum Certification Classe III*

- **10000 divisiones**
10000 divisions / 10000 divisions
- **1µV de escalón**
1µV step / 1µV d'échelon
- **40Ω de carga (16 células de 700Ω)**
40Ω load (16 load cells of 700Ω) / 40Ω de charge (16 capteurs de 700Ω)

Hardware adicional plug & work*Additional plug & work hardware - Hardware additionnel plug & work***Software optimizado con todas las opciones de programa incluidas***Optimized software with all program optionals embedded**Software optimisé avec toutes les options de programme insérées.*

- **Versiones en 19, 40, 60 y 100 mm, con LED ultraluminosos.**
19, 40, 60 and 100 mm versions, with ultrabright LED.
Version en 19,40, 60 et 100 mm, avec LED ultralumineux.
- **Ajuste manual del peso**
Manual weight adjustment.
Réglage manuel de poids.
- **Auto calibración analógica sin necesidad de volver a ajustar el peso**
Analogue autocalibration without needing new adjustments.
Autocalibrage analogique sans avoir besoin de réajuster le poids.
- **Acumulación y auto acumulación de pesadas**
Weighing accumulation and autoaccumulation.
Accumulation et auto accumulation de pesées.
- **Encendido/apagado por tecla**
On/Off by key.
Allumage/Débranchage par touche.
- **Función de tara manual**
Manual tare function.
Fonction tare manuelle
- **Función Cuenta piezas**
Piececounter function.
Fonction compte pièces.
- **Función dedicada al pesaje dinámico y de animales**
Dynamic and animal weighing dedicated functions.
Fonction consacrée au pesage dynamique et d'animaux.
- **Función de descarga para tickets de BRUTO-TARA-NETO**
Discharge function for GROSS-TARE-NET tickets.
Fonction de décharge pour tickets de BRUT-TARE-NET
- **Multirango totalmente programable y flexible**
Flexible and fully-programmable multirange.
Multirang totalement programmable et flexible.
- **Linealización hasta 16 puntos libremente definibles**
User-definible linearization until 16 points.
Linéarisation jusqu'à 16 points librement définissables.
- **Repetición de ticket y opción de ticket por pesada**
Ticket repetition and ticket-per-weighing option.
Répétition de tickets et option de tickets par pesée.
- **Volcado de datos y configuración desde PC**
Data dumping and configuration through PC.
Renversage de renseignements et configuration depuis PC.
- **6 idiomas seleccionables: español, portugués, francés, italiano, inglés y alemán**
6 selectable languages: Spanish, Portuguese, French, Italian, English and German.
6 langues sélectionnables: Espagnol, Portugais, Français, Italien, Anglais et Allemand.

Versiones *Versions - Versions***SC1/A****Visor analógico.***Analogue indicator.*
*Indicateur analogique***SC1/D****Visor para células digitales.***Digital indicator for digital load cells.*
Indicateur pour capteurs numériques.**Adicionales Hardware***Hardware Additional - Hardware Additionnel***AD/IP65****Estanqueidad IP-65***IP-65 protection class against humidity**Étanchéité IP-65***AD/BAT6****Visor con batería incorporada 6 V***Internal 6V battery**Indicateur avec batterie incorporée de 6V***AD/BAT12****Visor para batería externa 12 V.***External 12V battery.**Indicateur pour batterie externe 12V***AD/RELES****2 Entradas opto acopladas y 6 salidas de relés.***2 Optocoupled inputs and 6 relay outputs**2 entrées opto accouplées et 6 sorties de relais***AD/4-20****Salida en corriente para autómatas.***Current output for automata.**Sortie en courant pour automates***AD/RS-232****Segundo canal serie opto acoplado para impresora.***Second optocoupled serial channel for printer.**Deuxième canal série opto accouplé pour imprimante***AD/RS-485****Traslada y opto acopla RS485 el 1r o 2o canal RS232.***Converts 1st or 2nd RS232 optocoupled channel to RS485.**Déplace et opto accouple RS485 le 1er ou 2ème canal RS232***AD/Radio****Traslada vía radio el 1r o 2o canal RS232.***Converts 1st or 2nd RS232 channel to RF**Déplace par radio le 1er ou 2ème canal RS232*

Versión IP-65

IP-65 Version - Version IP-65

Software

- Sistema de avisos, alarmas y barras de progreso por display auto explicativos, para un mejor seguimiento de los procesos a través de relés.**
Self-described alarms, notices and progress bar system through display for relay processes enhancement.
System d'avertissement, alarmes et barre de progrès par display auto explicatives, pour un meilleur suivi des procés à travers de relais.
- Fondo, fracción y decimales totalmente configurables.**
Span, fraction and decimals fully customizable.
Fond, fraction et décimales totalement configurables
- Acumulación extendida de serie: millones de acumulaciones con totalizador de 48 bits.**
Extended accumulation as standard: millions of accumulations with 48-bit totalizer.
Accumulation étendue de série millions d'accumulations avec totalisateur de 48 bits
- Opción de Gran Total acumulado.**
Accumulated Big Total option.
Option de Grand Total accumulé
- Personalización de scroll y cabeceras y pies de ticket**
Scroll, ticket's header and foot customizable.
Personnalisation de scroll et être à la tête et au bas de la page du ticket.
- Auto test de los canales de comunicación serie de fábrica.**
Communication channels Self-testing as standard
Auto texte des chaînes de communication de série de fabrique.
- Opción de auto cero en negativo de serie para evitar errores cero de la báscula en ambientes hostiles.**
Negative auto-zero as standard to avoid platform's zero errors
Option d'auto zéro en négative de série pour éviter des erreurs zéro de la bascule dans des environnements hostiles.
- Función de par visor-repetidor inteligentes de serie con más de 50 protocolos del mercado, posibilidad de hacer taras, ceros y acumulaciones remotas**
Intelligent Indicator/Repeater pairs as standard with more than 50 market protocols with remote tare, zero and accumulation functionalities.
Fonction paire Indicateur/ Répéteur intelligent de série avec plus de 50 protocoles de marché, possibilité de faire taras, zéros et minimas accumulations.
- Protocolo propio -S- extendido: Para redes de visores (cableadas o vía radio) direccionables, con posibilidad de acción de relés vía RS232, petición de peso neto/bruto, acción de tara, cero y acumulación, destarado, nivel de batería, número de serie, versión de software, etc.**
Proprietary own protocol -S-: For addressable indicator networks (via cable or radio), with RS232 relay actions, net and gross requests, tare, zero and accumulation actions, battery level, serial number, software version, etc.
Protocole propre -S- étendu. Pour réseaux d'indicateurs (câblés ou voie radio) directionnels, avec la possibilité d'action relais voie RS232, demande de poids, net/brut, action tare, zéro et accumulation, des tare, niveau de batterie, numéro de série, version software, etc.
- Medidas de ahorro y optimización del uso de energía: tiempos de apagado programables.**
Cost-saving and energy optimization: programmable auto-shutdown time.
Mesures d'épargne et optimisation de l'usage d'énergie: temps de débranchée programmables.

Opcional Optional - Optionnel

- Programas especiales personalizados.**
Customized special software.
Programmes spéciaux et personnalisés
- Sistema SENSORED de comunicación y conexión en red de visores (redes cableadas RS485 o redes vía radio) para aplicaciones personalizables de pesaje.**
Customizable SENSORED communication system for indicator networks.
System SENSORED de communication et branchement en réseau d'indicateurs (réseau câblés RS485 ou réseaux par radio) pour applications personnalisés de pesage).
- Indicador del estado de la batería (si la posee).**
Battery level indication (if any).
Indicateur de l'état de la batterie (si l'a)
- Función de llenado por pulsos (cuentalitos).**
Filling by pulse function (litters counting).
Fonction de rempli par force (Compte litres)
- Panelable**
Panel mountable
Peut s'encastrer

Impresoras disponibles

Available printers
Imprimantes disponibles

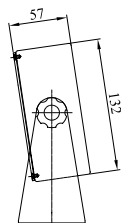
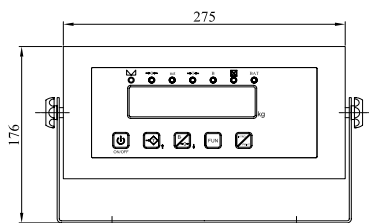
LX-300 (EPSON)
SRP 275 (SAMSUNG)
SP298 (STAR)

Otras bajo petición
Others under command - D'autres sur commande

Etiquetadoras disponibles

Available labelers
Étiqueteuse disponible

TLP 2844 (ZEBRA)



Dimensiones
Dimensions
Dimensions

Ticket

=====			
Primera línea de cabecera			
Segunda línea de cabecera			
Tercera línea de cabecera			
=====			
Fecha: 11/07/07		Hora: 16:24:44	
=====			
Ticket:			12
=====			
N. PES.	CODIGO	TARA kg	NETO kg
=====			
1	100023	1.200	0.216
2	100011	1.250	0.252
3	522002	0.500	0.083
4	000003	1.200	0.081
=====			
T. PESADAS			TOTAL PESO kg
=====			
4			0.632
=====			
Primera línea de pie			
Segunda línea de pie			
=====			

Características metrológicas

Technical data - Caractéristiques techniques

Clase de exactitud	III
<i>Accuracy class</i>	
<i>Classe d'exactitude</i>	
Nº de escalones	10000
<i>Maximum number of verification scale intervals</i>	
<i>Nº d'intervalles</i>	
Tensión de excitación de la célula de carga	8 V DC
<i>Load cell excitation power supply</i>	
<i>Tension d'excitation capteur</i>	
Tensión máx. de señal para carga muerta	16 mV
<i>Max. signal voltage for dead load</i>	
<i>Tension max. de signal pour charge morte</i>	
Tensión mín. de señal para carga muerta	0 mV
<i>Minimum signal voltage for dead load</i>	
<i>Tension min. de signal pour charge morte</i>	
Tensión mín. por escalón de verificación	1 µV
<i>Minimum input voltage per verification scale interval</i>	
<i>Tension min. par intervalle de vérification</i>	
Mínimo rango de tensión de medida	8 mV
<i>Measuring range minimum voltage</i>	
<i>Rang minimum de tension de mesure</i>	
Máximo rango de tensión de medida	24 mV
<i>Measuring range maximum voltage</i>	
<i>Rang maximum de tension de mesure</i>	
Resistencia mín. célula de carga	40 Ω
<i>Minimum load cell impedance</i>	
<i>Résistance min. capteur</i>	
Resistencia máx. célula de carga	2000 Ω
<i>Maximum load cell impedance</i>	
<i>Résistance max. capteur</i>	
Rango de temperatura	-10°C a 40°C
<i>Maximum load cell impedance</i>	
<i>Rang de température</i>	
Tensión de alimentación (opciones SC1/A ó SC1/D)	220 V AC
<i>Power supply requirements (options SC1/A or SC1/D)</i>	
<i>Tension d'alimentation (option SC1/A ou SC1/D)</i>	
Tensión de alimentación (opción SC1/BAT6 ó SC1/BAT12)	6 ó 12 V DC
<i>Power supply requirements (option SC1/BAT6 or SC1/BAT12)</i>	
<i>Tension d'alimentation (option SC1/BAT6 ou SC1/BAT12)</i>	

Sistema sense disponible

Sense system available- Système Sense Disponible

Longitud de cable

Load cell cable length - Longueur de câble

- Sistema de 4 hilos** 5 m/mm2
4 wire systems - Système de 4 câbles
- Sistema de 6 hilos** Ilimitado
6 wire systems - Système de 6 câbles No limit - Illimité